

# DOCUMENTAIRES

## Une fois, une ligne

Françoise Roussignol-Pouget ; ill. Martine Cogne.

Abidjan, Dakar, Lomé : NEA, 1987.- 14 p. : ill.coul. ; 17 x 17 cm.- ISBN 2-7236-1425-5 : 17 FF. Diffusion NEA Abidjan

La ligne droite et ses métamorphoses : en se brisant, en s'arondissant, elle peut devenir carré, triangle ou rond... ou autre chose. Ce petit album fait très intelligemment la preuve qu'avec humour et clarté, on peut proposer une initiation aux sciences dès le plus jeune âge.

A partir de 7 ans

B

## Le polygone

Françoise Roussignol-Pouget ; ill. Christiane Zahar-Delon.-

Abidjan, Dakar, Lomé : NEA, 1985.- 14 p. : ill.coul. ; 17 x 17 cm.- ISBN 2-7236-0621-X : 12 FF. Diffusion NEA Abidjan

Un petit album carré - dans la même collection et suivant la même démarche que le précédent - aux illustrations simples et aussi attrayantes que possible. On y apprend à reconnaître les polygones, du triangle au décagone en passant par l'octogone, dans lequel on peut inscrire la Côte-d'Ivoire...

A partir de 7 ans

B

## Bingo au pays Mandio : ou (la lutte contre la désertification)

Ill. Mongo Sisé.-

Bruxelles : A.G.C.D., 1984.- 39 p. : ill. ; 30 x 21 cm.- (Les aventures d'un enfant africain). [Sans ISBN] : gratuit.

Bingo et son cousin partent en vacances chez leur grand-père au pays Mandio. Dans le train ils rencontrent des experts qui travaillent sur un projet contre la désertification de la région. Après les explications des principes de leur travail données en cours de route, on passera aux actions concrètes sur le terrain. Bingo restera quelque temps au pays Mandio pour aider à sensibiliser la jeunesse. (voir «Bingo en ville» pour la présentation de la collection)

A partir de 12 ans

M/A

## Les merveilles de la nature

Réd. par une équipe d'instituteurs.-

Limete-Kinshasa : Saint-Paul-Afrique, 1987.-[32 p.] : ill. coul. ; 30 x 21 cm.- [Sans ISBN] : Diffusion CIM

BULLETIN JPL N° 2

Le documentaire décrit des fruits, légumes, céréales ou arbres poussant en pays chaud avec une introduction générale sur ce qu'est une plante. Pour chacun, une description scientifique, tant par la précision des descriptions et des termes que par l'abondante illustration en planches de couleur qui donnent beaucoup à voir sur la plante elle-même (tige, feuille, fruit, reproduction), et sur ses «dérivés» ou utilisations possibles. Des informations supplémentaires parfois : lieux d'origine, conditions de culture...

A partir de 12 ans

M/A

## Le début de la vie

Sous la dir. de Mme Sarrazin.-

Abidjan : Paris : CIM.- [198?][28 p.] : ill.coul. ; 30 x 21 cm.- [Sans ISBN] : 5 FF.

Un grand souci de clarté et de simplicité pour faire comprendre aux plus jeunes le «début de la vie» d'un point de vue biologique, affectif et moral, tout en se mettant à leur portée et en répondant à leurs questions. Une information qui ne se perd pas dans les détails, mais nomme l'essentiel, avec les mots appropriés et des dessins explicites insérés dans la vie quotidienne. Un texte manuscrit de différentes couleurs, une illustration qui rend la vie.

A partir de 6 ans

B

## Les accidents

Hugh Hawes et l'équipe Child to child ; trad. [de l'anglais] et adapt. Dr E. Dumurgier, l'équipe L'enfant pour l'enfant et les participants au séminaire-atelier de Cotonou, 1986 ; ill. Lougué Kou.-

Paris : -Edicef, 1988.- 30 p. : ill. ; 25 x 18 p.- (L'enfant pour l'enfant). ISBN 2-850-69497-5 : 8 FF.

Ces quatre documentaires "Les accidents", "La diarrhée", "Halte aux maladies! : Les vaccinations", "Fati n'est plus triste: Les enfants handicapés" - utilisent le support de l'album et d'une histoire simple, pour aider l'enfant à devenir acteur de prévention face au danger de la vie quotidienne et à la santé : un langage clair et explicatif, une illustration efficace en noir et blanc, des jeux et des questions en fin de texte, constituent une ouverture pédagogique qui reste attrayante. Ici on aborde les accidents domestiques possibles et les moyens simples de les prévenir.

A partir de 10 ans

B

## La diarrhée

Colette Hawes et l'équipe Child to child ; trad. [de l'anglais] et adapt. Dr E. Dumurgier, l'équipe L'enfant pour l'enfant et les participants au séminaire-atelier de Cotonou, 1986 ; ill. Lougué Kou.-

Paris : Edicef, 1988. 31 p. : ill. ; 25 x 18 cm.- (L'enfant pour l'enfant). ISBN 2-850-69498-3 : 9 FF.

Sous la même forme efficace et attrayante que l'ouvrage précédent et dans la même perspective de prévention par l'enfant, un album sur le problème de la diarrhée et de la déshydratation, si dangereuse pour les petits. L'essentiel est dit, depuis la reconnaissance des symptômes d'alerte jusqu'à une médication naturelle et simple.

A partir de 10 ans

B/M

## Fati n'est plus triste : Les enfants handicapés

Elisabeth Dumurgier et l'équipe L'Enfant pour l'enfant ; d'après une histoire de D. Werner ; ill. Lougué Kou de l'Association Burkinabe l'Enfant pour l'enfant ; avec la collaboration de l'Aide à l'Enfance Canada.-

Paris : Edicef, 1990.- 31 p. : ill. ; 25 x 18 cm.- (L'Enfant pour l'enfant). ISBN 2-850-69546-9 : 8,50 FF.

Nouveau titre dans la collection «L'enfant pour l'enfant» (Voir sous le titre «Les accidents» la présentation de la collection) qui aborde le problème du handicap physique - plus précisément ici, la polio - en ne perdant jamais ses objectifs de prévention par la sensibilisation de l'enfant. L'histoire est exemplaire, elle propose des solutions pour éviter l'exclusion : la petite Fati, paralysée des jambes, va pouvoir aller à l'école, grâce à la mobilisation de toute une classe et sa vie s'en trouve transformée. Ce message simple et personnalisé choisit de mettre en avant les réflexes de solidarité. Deux jeux sont également proposés pour pouvoir comprendre les difficultés des handicapés et détecter une éventuelle surdité, ainsi qu'un tableau rappelant les vaccins et leur calendrier.

A partir de 10 ans

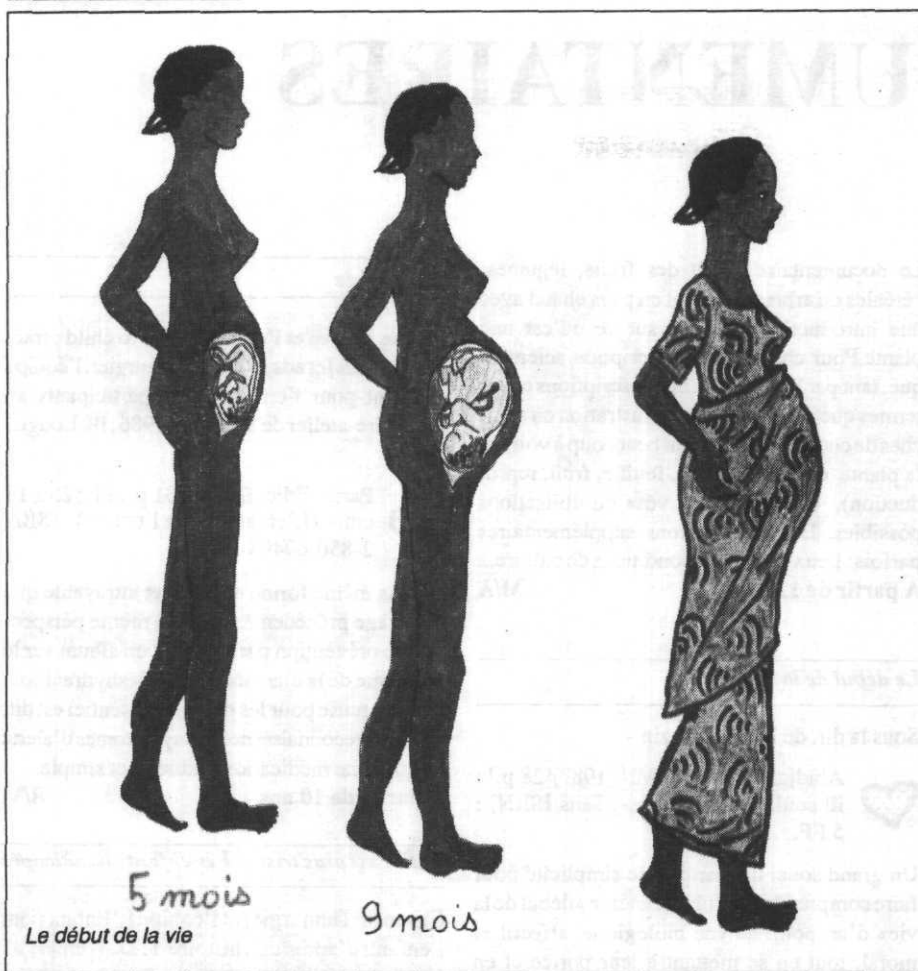
B

## Halte aux maladies! : Les vaccinations

Elisabeth Dumurgier et l'équipe L'Enfant pour l'enfant ; ill. Lougué Kou.-

Paris : Edicef, 1990.- 31 p. : ill. ; 25 x 18 cm.- (L'Enfant pour l'enfant). ISBN 2-850-69584-X : 8,50 FF.

Comment éviter les six maladies qui tuent ou



laissent handicapés beaucoup d'enfants? Ce livre informe les enfants sur les vaccins et leur montre comment ils peuvent aider à faire vacciner les bébés autour d'eux, ceci à travers une pièce de théâtre - où les maladies sont des personnages-monstres- et une histoire: Koffi visite le dispensaire, observe les vaccinations et pose des questions à l'infirmière, prend conscience qu'il y a des enfants au village qui n'ont pas été vaccinés, participe avec ses camarades à une campagne de vaccination. (Voir sous le titre «Les accidents» la présentation de la collection)

A partir de 10 ans B

### Le timbre du voyage

Coll. réalisée par le Programme d'Education Télévisuelle de Côte d'Ivoire.-

[Abidjan] :CEDA : [Paris] : Hatier, 1981.-64 p. : ill.coul. ; 19 x 13 cm.- (Les livres du soleil : Niveau CE1). ISBN 2-218-04531-1 : 20 FF. Diff. CEDA

Des arbres «souriants» et une panthère noire pour un timbre de la Côte-d'Ivoire : c'est Viviane qui l'a dessiné pour un concours sur la protection de la nature. Le prix est un voyage dans une réserve naturelle de son pays, qu'elle nous raconte avec enthousiasme : une mémorable aventure dont le propos est aussi d'alerter sur l'urgente question du respect de l'environnement. Lexique.

8-12 ans.

M

### Bingo à Yama-Kara

Ill. Mongo Sisé.-

Bruxelles : A.G.C.D., 1982.- 32 p. : ill. ; 30 x 21 cm.- (Les aventures d'un enfant africain). [Sans ISBN] : gratuit.

Sujet: les coopératives agricoles. Une coopérative démarre à Yama-Kara grâce à l'aide d'une organisation belge. André, le jeune coopérant, devient un grand ami de Bingo. Malgré des boycotts, la récolte est excellente, une école et un dispensaire se créent, le gouvernement offre un camion; l'achat d'une machine trop sophistiquées s'avère une erreur. (voir «Bingo en ville» pour la présentation de la collection)

A partir de 12 ans

M/A

### Bingo en Belgique : ou (l'interdépendance)

Ill. Mongo Sisé.-

Bruxelles : A.G.C.D., 1983.- 32 p. : ill. ; 30 x 21 cm.- (Les aventures d'un enfant africain). [Sans ISBN] : gratuit.

Les échanges nord-sud (l'importance du transport maritime, l'import-export, la nécessité économique d'aider au développement du tiers monde...): Bingo va en Belgique avec André, le coopérant, et est accueilli dans sa famille. De retour au village, Bingo, sensibilisé à ces problèmes, les expose à ses amis. (voir «Bingo en ville» pour la présentation de la collection)

A partir de 12 ans

M/A

### L'artisanat

Ministère de l'Education Nationale et de la Recherche Scientifique de Côte d'Ivoire, Enseignement du premier degré ; réd. par l'équipe de la Sous-Direction de la Pédagogie sous la dir. de Abdoulaye Ouattara Inspecteur de l'Enseignement Primaire.



Abidjan : NEA, 1985.- 126 p. : ill., 19 x 13 cm.- (Arts et Culture). ISBN 2-7236-0740-2 : 34 FF.

Sculpture, poterie, vannerie, teinture, cire perdue, tissage, travail des métaux (bijouterie, forge), coiffure : ce sont les techniques artisanales, développées ici dans une intention pédagogique réussie. Chacune est abordée selon un plan similaire qui englobe l'aspect historique, la localisation, les matériaux, les outils, les techniques : de nombreuses photos et des dessins en noir et blanc illustrent très précisément le texte. Les noms spécifiques sont bien expliqués et les explications claires. Une affiche couleur -vendue séparément- complète la documentation graphique.

A partir de 12 ans

M

### La danse

Ministère de l'Education Nationale et de la Recherche Scientifique de Côte d'Ivoire, Enseignement du premier degré ; réd. par l'équipe de la Sous-Direction de la Pédagogie sous la dir. de Abdoulaye Ouattara Inspecteur de l'Enseignement Primaire.-



Abidjan : NEA, 1985.- 124 p. : ill. ; 19 x 13 cm.- (Arts et culture). ISBN 2-7236-0741-0 : 34 FF.

Huit danses propres à différentes ethnies de la Côte d'Ivoire sont décrites : leur aspect technique - pas, rythme, costume, parures, rituel, instruments de musique - et, ce qui est également important, leur ancienneté (quelques unes sont récentes), leur localisation géographique et ethnique, les légendes ou les événements qui ont marqué leur naissance et les symboles qui y sont attachés. Beaucoup de photos en noir et blanc, illustrent les attitudes, les ornements etc... Un souci manifeste de rigueur et de précision dans l'information.

A partir de 12 ans

M

### Jeux traditionnels

Sekou Dembele.-

Bamako : Jamana, 1989.-89 p. : ill. ; 21 x 15 cm.- 89 p. : ill. ; 21 x 15 cm.- [Sans ISBN] : 1950 CFA.

En présentant quelques 43 jeux traditionnels bamanan ou bozo, l'auteur malien expose dans sa préface le souhait de redonner à l'enfant moderne, sollicité par la radio, la TV, les revues, etc., le goût de jeux simples ne nécessitant rien d'autre qu'un matériel minimum à portée de sa main, et de son imagination. Recensement pré-

cieux donc, puisqu'il dit qui peuvent en être les acteurs, leur sexe, leur âge, à quel moment du jour ou de l'année le jeu se joue. Onomatopées, phrases ou chansons rituelles peuvent accompagner ces jeux, dont une illustration en noir et blanc précise les phases. La présentation montre les sens, les réflexes qu'il met en jeu ou les aptitudes qu'il requiert : jeux d'adresse, de réflexe, de mémorisation, danses, ou même une formule traditionnelle pour «faire peur au bébé et l'empêcher de pleurer»... Un précieux inventaire, une mine d'idées.

A partir de 12 ans

M

### *Moussa et Amina au village*

Jean-Marie Kihm; poupées réalisées par Jeanne Graber.-

Abidjan, Dakar, Lomé : NEA, 1985.- [23 p.] : fotogr. coul. ; 26 x 20 cm.- ISBN 2-7236-0620-1 : 26 FF. Diff. en France Larousse/Nathan International

Moussa et Amina sont deux poupées de chiffon que nous retrouvons en photos tout au long de cet album illustrant la vie au village. C'est une idée originale et très réussie de l'auteur pour rendre accessible aux plus petits un document sur la vie quotidienne : la construction de la case, les cultures, les jouets, les objets quotidiens sont décrits en mots simples et clairs et illustrés de photos très parlantes.

A partir de 4 ans

F

### *Trois enfants entre l'Afrique et l'Europe*

Françoise Roussignol-Pouget; ill. C.Zahar De-  
lon.-

Abidjan, Dakar, Lomé : NEA, 1985.- [44 p.] : ill.coul. ; 26 x 19 cm.- ISBN 2-7236-0660-0 : 22 FF.

Quelque part en Côte d'Ivoire, la vie quotidienne de Sonia, Maïmouna et Antoine -papa est malinké, maman est française-: le dimanche matin, les projets d'aller voir Mamie en France pendant les vacances, la visite à grand-maman au village, l'école...

8-12 ans

M

### *Boubacar découvre la ville*

Sabine Combet.-

Abidjan : NEA, 1983.- 28 p. : fotogr.coul. ; 27 x 21 cm.- ISBN 2-7236-0536-1 : 26 FF.

Boubacar l'enfant du pays baoulé vient passer les vacances à Abidjan chez son amie Fatou. Pour l'enfant de la brousse, la découverte de la capitale est un choc violent, où la peur le dispute à l'émerveillement. Tout est à découvrir : deux modes de vie radicalement opposés que l'enthousiasme et l'adaptabilité propres à la jeunesse réconcilient. L'information passe par le

constant dialogue entre les deux enfants et par de nombreuses photos qui rendent le texte très vivant.

A partir de 11 ans

M

### *Bingo en ville*

Ill. Mongo Sisé.-

Bruxelles : A.G.D.C., 1981.- 32 p. : ill. ; 30 x 21 cm.- (Les aventures d'un enfant africain).[Sans ISBN] : gratuit.

Collection réalisée en Belgique par l'Administration Générale de la Coopération au Développement; elle est «mise gracieusement à la disposition des enseignants qui l'utiliseraient comme base de discussions générales concernant des situations vécues dans le tiers-monde». Les histoires, saupoudrées d'humour gentil et de couleur locale, sont des prétextes pour développer un thème. Dessins de qualité par un illustrateur zairois.

«Bingo en ville» montre la vie au village et en ville : le héros quitte son village pour aller à la ville où il ne rencontrera que des difficultés; il décide donc de rentrer chez lui.

A partir de 12 ans

M/A

### *Enfants d'Afrique*

D'après une idée de Tegbo Wanne.-

Dakar : NEA, 1980.- [38 p.] : ill. coul. : 28 x 22 cm.- ISBN 2-7236-0241-9 : 26 FF. Diffusion NEA Abidjan

Ce livre est né d'une émission pour enfant de la télévision ivoirienne; on y retrouve, reproduits

sous leur forme originale (écriture manuscrite, illustrations enfantines), les lettres adressées par les enfants à l'animatrice de l'émission, leur dessins, des proverbes, des devinettes, et même les reproductions des enveloppes aux timbres décoratifs. La mise en page est aérée, soignée, enrichie de nombreuses photos. En dehors des enfants ivoiriens plus particulièrement concernés, tous les autres chercheront avec plaisir à répondre aux questions qui leur sont posées.

6-12 ans

B

### *Sept enfants du monde*

Coll. réalisée par le Programme d'Education Télévisuelle de Côte d'Ivoire.-

[Abidjan] : CEDA : [Paris] : Hatier 1978.- 64 p. : ill. coul. ; 19 x 13 cm.- (Les livres du soleil : Niveau CE2). ISBN 2-218-04520-6 : 20 FF. Diff. CEDA

Fodé, un petit berger du Mali, Hassan de Marrakech, Touktou l'esquimau, Paquita la mexicaine, Mayoumi la japonaise, Rani et Mourouga enfants de l'Inde et enfin Jean-Baptiste de l'île Maurice nous parlent de leur pays respectif, de la vie qu'ils mènent, des gestes quotidiens. Tous ces modes de vie font apparaître une exceptionnelle diversité, selon que l'on vit dans un pays chaud ou dans un pays de neige, dans une grande ville ou dans le désert...

On a ainsi des descriptions brossées à grands traits, mais qui ouvrent à la curiosité et à la connaissance de l'autre.

9-15 ans

M



Halte aux maladies! Les vaccinations ill. Lougué Kou